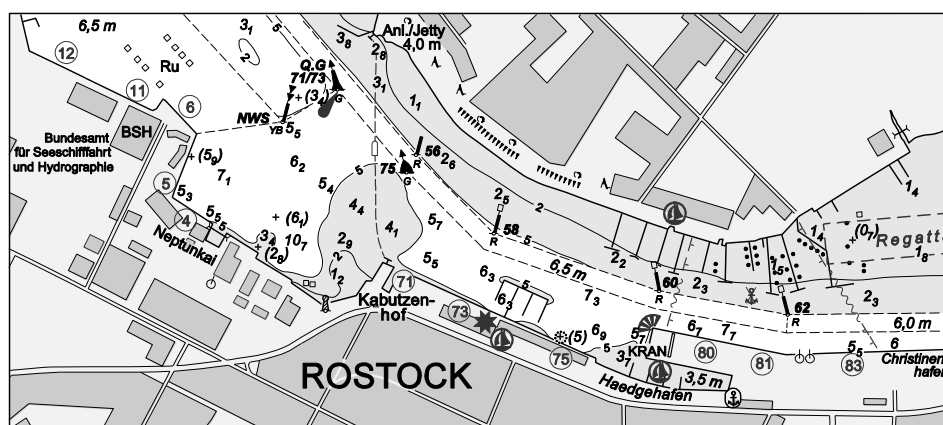


BUNDESAMT FÜR
SEESCHIFFFAHRT
UND
HYDROGRAPHIE

Nachrichten für Seefahrer *Notices to Mariners*

Amtliche Veröffentlichungen für die Seeschifffahrt
Official Maritime Publication

30. April 2021 · 152. Jahrgang
30 April 2021 · Volume 152



Nfs 17/2021

Karten, Leuchtfeuerverzeichnisse, Seehandbücher usw. bitte sofort berichtigen

Geographische Länge bezogen auf den Nullmeridian.

Kurse und Peilungen rechtweisend in Graden von 000° bis 360°.

Sektorengrenzen der Feuer von See aus.

Tragweiten für 10 sm meteorologische Sichtweite; Sichtweiten für 5 m Augeshöhe.

Tiefenangaben und trockenfallende Höhen bezogen auf das Kartennull.

Andere Höhen bezogen auf kartenspezifische Höhenbezugsflächen.

Entfernungsangaben in metrischen Maßen sowie in Seemeilen (sm) und Kabellängen (kbl).

Zeichen und Abkürzungen in den deutschen Seekarten siehe Karte 1/INT 1.

Weitere Abkürzungen und Erklärungen in der „Jährlichen Beilage zu den Nachrichten für Seefahrer“ (NfS) sowie im „Handbuch für Brücke und Kartenhaus“.

Übersetzungen

Die bereitgestellten englischen Übersetzungen sind ein Service für die internationale Schifffahrt. Rechtsverbindlich ist der deutsche Text.

Freiwillige Mitarbeit

Jeder Hinweis zur Vervollständigung oder Berichtigung der nautischen Veröffentlichungen dient der Seeschifffahrt. Beiträge erbitten wir an das:

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Neptunallee 5, 18057 Rostock
Telefon/*Telephone* +49 (0) 3 81 45 63-5 (Vermittlung/*operator*)
Telefax +49 (0) 3 81 45 63-9 48 (Vermittlung/*operator*)
E-Mail/*E-mail* nfs@bsh.de
Internet www.bsh.de

Die Inhalte dieses Werkes sind rechtlich geschützt. Die dadurch begründeten Rechte, insbesondere die der Übersetzung, des Nachdrucks, des Vortrags, der Entnahme von Abbildungen und Tabellen, der Verbreitung, der Mikroverfilmung oder der Vervielfältigung auf anderen Wegen und der Speicherung bleiben, auch bei nur auszugsweiser Verwertung, vorbehalten. Eine Vervielfältigung dieses Werkes oder von Teilen dieses Werkes ist auch im Einzelfall nur in den Grenzen der gesetzlichen Bestimmungen der Bundesrepublik Deutschland zulässig.

Verbindlicher Endpreis Monatsabonnement € 12,50 inkl. MwSt., Einzelheft € 4,00 inkl. MwSt. (zzgl. Postzustellgebühr)

(für den Europäischen Wirtschaftsraum gelten die Preise als „Unverbindliche Preisempfehlung“)

© Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie
Hamburg und Rostock 2021
www.bsh.de

ISSN-Nr. Druck 0027-7444
Digital 1437-4048

Charts, Lists of Lights, Sailing Directions etc. to be corrected immediately

Geographic longitude referred to Greenwich meridian.

True courses and bearings in degrees from 000° to 360°.

Sector limits of lights from seaward.

Luminous ranges at 10 nautical miles meteorological visibility, at 5 m height of eye.

Depths and drying heights referred to Chart Datum.

Other heights referred to chart specific height datum.

Distances in metric units, nautical miles, and cable lengths.

For symbols and abbreviations used in the German nautical charts, please refer to Karte 1/INT 1.

Additional abbreviations and explanations are provided in the enclosure to the “Annual enclosure to the Notices to Mariners” (NfS) and in the “Handbuch für Brücke und Kartenhaus”.

Translations

The provided English translations are a service for the international shipping. The German text version prevails in any case.

Voluntary cooperation

Any information provided to supplement or correct nautical publications supports the safety of navigation. Such information should be sent to:

The contents of this publication are protected by copyright. All rights are reserved, specifically the rights of translation, reprinting, recitation, reuse of illustrations and tables, promulgation, reproduction on microfilm or in any other way, as well as the right of storage, either in whole or in part. Reproduction of this publication or parts of this publication is permitted only under the provisions of German law, also in individual cases.

Fixed price per month € 12.50 incl. VAT, single issue € 4.00 incl. VAT (plus postage)

(In the European Economic Area, the above prices are recommended prices)

© Federal Maritime and Hydrographic Agency
Hamburg and Rostock 2021
www.bsh.de

ISSN-Nr. Print 0027-7444
Digital 1437-4048

P- und T-Berichtigungen/P and T corrections

Nach den Nachrichten für Seefahrer Heft 01/2019 bis zum Heft 16/2021

According to the German Notices to Mariners (NfS) issue 01/2019 to issue 16/2021

Neuerscheinungen des BSH/New BSH publications

Bücher/Books: –

Karten/Charts: –

Teil 1 – Berichtigungen zu den Karten/Part 1 – Corrections to charts**Nordsee/North Sea**

87	1100	1200	1240	1300	1310
103	1160	1220			

Ostsee/Baltic Sea

28	33	T151	T163	1672	2140
30	T40	T162	1515	2130	2180
32					

Teil 2 – Berichtigungen zu den Seebüchern/Part 2 – Corrections to nautical publications

20061 Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil 2020

Teil 3 – Mitteilungen/Part 3 – Notifications

- DE. BSH. Eisbericht. Amtsblatt des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie/DE. BSH. Ice Report. *Official gazette of the Federal Maritime and Hydrographic Agency (BSH)*
- DE. BSH. Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie zur Veröffentlichung von Verfahrenshinweisen zur Kostenerstattung nach § 10a Windenergie-auf-See-Gesetz („Ausgleichsregelung“) – *only available in German*

Beilagen/Enclosures

- DE. BSH. Austauschseiten zum Nordsee-Handbuch 2020/DE. BSH. *Replacement pages to the Nordsee-Handbuch 2020*

P- und T-Berichtigungen/*P and T corrections***Gültige P- und T-Berichtigungen**
vom 30. April 2021***P and T Corrections in force***
*dated 30 April 2021*Nach den Nachrichten für Seefahrer
Heft 01/2019 bis zum Heft 16/2021*According to the German Notices to Mariners (NfS)*
issue 01/2019 to issue 16/2021

Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>	Karten-Nr. <i>Chart No.</i>	NfS-Heft-Nr. <i>NfS issue No.</i>
T 33	2021: 08	T 1220	2020: 08
T 43	2021: 06	T 1240	2020: 08
T 87	2021: 12	T 1310	2020: 17
T 151	2020: 04, 52–53 2021: 01	T 1514	2020: 18 2021: 01, 07, 11
T 162	2019: 01	T 1515	2021: 01
T 1100	2021: 12	T 1518	2021: 01
		T 2180	2021: 08

Teil 1/Part 1**Berichtigungen zu den Karten/*Corrections to charts*****Nordsee/North Sea**

★ 87

NW-lich Helgoland

INT 1413

Letzte NfS:

16/21

Ersetze

Replacedurch
by

54° 14,39' N 007° 49,76' E

(WSA Tönning 26/20) 17/21

★ 103

NW-lich Helgoland

INT 1412

Letzte NfS:

16/21

Ersetze

Replacedurch
by

54° 14,39' N 007° 49,76' E

(WSA Tönning 26/20) 17/21

★ 1100

NW-lich Helgoland

Letzte NfS:

16/21

Ersetze

Replacedurch
by

54° 14,39' N 007° 49,76' E

(WSA Tönning 26/20) 17/21

★ 1160

Memmertbalje

Letzte NfS:

12/21

Trage ein

Insert

#

53° 38,35' N 007° 01,18' E


(WSA Ems-Nordsee 106/21) 17/21

★ 1200


NW-lich Helgoland

Letzte NfS:
16/21

Ersetze
Replace


 Q(9)15s
Sellebrunn-W
Whis

durch
by


 Q(9)15s
Sellebrunn-W


54° 14,39' N 007° 49,76' E
(WSA Tönning 26/20) 17/21

★ 1220

Ostertill

Letzte NfS:
15/21

Streiche
Delete


 Ostertill/Weser-Elbe

53° 53,2' N 008° 25,9' E

08/20 – T 1220 aufgehoben/*cancelled*


(WSA Cuxhaven 17/20) 17/21

★ 1240

Ostertill

Letzte NfS:
04/21

Streiche
Delete


 Ostertill/Weser-Elbe

53° 53,2' N 008° 25,9' E

08/20 – T 1240 aufgehoben/*cancelled*


(WSA Cuxhaven 17/20) 17/21

★ 1300


NW-lich Helgoland

Letzte NfS:
50/20

Ersetze
Replace


 Q(9)15s
Sellebrunn-W
Whis

durch
by


 Q(9)15s
Sellebrunn-W

54° 14,39' N 007° 49,76' E
(WSA Tönning 26/20) 17/21

★ 1310

NW-lich Helgoland

Letzte NfS:
12/21Ersetze
Replace17/20 – T 1310 aufgehoben/*cancelled*

(WSA Tönning 26/20) 17/21

Ostsee/Baltic Sea**★ 28****Falshöft. N-lich Schleisand**

INT 13601

Letzte NfS:

49/20

Trage ein
Insert

54° 47,14' N 009° 57,93' E



54° 42,12' N 010° 04,46' E

(WSA Ostsee 135/21) 17/21

★ 30**Falshöft – S-lich Stollergrundrinne**

INT 1353

Letzte NfS:

13/21

Trage ein
Insert

54° 47,14' N 009° 57,93' E



54° 42,12' N 010° 04,46' E



54° 35,39' N 010° 09,19' E



54° 29,23' N 010° 12,08' E

(WSA Ostsee 135, 136/21) 17/21

★ 32**N-lich Schleisand. O-lich Damp**

INT 13590

Letzte NfS:

49/20

Trage ein
Insert

54° 42,12' N 010° 04,46' E



54° 35,39' N 010° 09,19' E

(WSA Ostsee 135/21) 17/21

★ 33

INT 13591
 Letzte NfS:
 13/21

Trage ein
 Insert

N-lich Stollergrund. S-lich Stollergrundrinne



54° 35,39' N 010° 09,19' E



54° 29,23' N 010° 12,08' E

(WSA Ostsee 135, 136/21) 17/21

T 40

INT 1201
 Letzte NfS:
 15/21

Trage ein
 Insert

O-lich Oderbank

⊙ Mess-G.

54° 18,60' N 014° 36,81' E

54° 29,56' N 014° 47,78' E

54° 12,19' N 014° 55,53' E

54° 20,71' N 014° 51,44' E

(PL 15-16/162(T)/21) 17/21

T 151

Letzte NfS:
 12/21

Trage ein
 Insert

O-lich Oderbank

⊙ Mess-G.

54° 18,60' N 014° 36,81' E

54° 29,56' N 014° 47,78' E

54° 23,12' N 015° 06,55' E

54° 12,19' N 014° 55,53' E

54° 20,71' N 014° 51,44' E

(PL 15-16/162(T)/21) 17/21

★ T 162

INT 1342
 Letzte NfS:
 06/21

Trage ein
 Insert

SW-lich OWP EnBW Baltic 1



zwischen
 between

54° 34,34' N 012° 28,46' E

54° 33,78' N 012° 29,90' E

54° 32,61' N 012° 28,54' E

54° 33,17' N 012° 27,10' E

54° 34,34' N 012° 28,46' E

Bauarbeiten/Works in progress

in dem Gebiet
 in the area

(WSA Ostsee 133/21) 17/21

★ T 163

INT 1351

Letzte NfS:

13/21

Trage ein

Insert

SW-lich OWP EnBW Baltic 1



zwischen

between

54° 34,34' N 012° 28,46' E

54° 33,78' N 012° 29,90' E

54° 32,61' N 012° 28,54' E

54° 33,17' N 012° 27,10' E

54° 34,34' N 012° 28,46' E

Bauarbeiten/Works in progress

in dem Gebiet

in the area

(WSA Ostsee 133/21) 17/21

1515

INT 1298

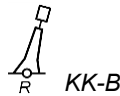
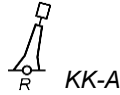
Letzte NfS:

15/21

Trage ein

Insert

Plan C



53° 35,883' N 014° 35,003' E

53° 35,915' N 014° 34,833' E

(PL 15-16/164/21) 17/21

★ 1672

INT 1355

Letzte NfS:

14/21

Trage ein

Insert

Marienehe



zwischen

between

54° 07,600' N 012° 05,405' E

54° 07,600' N 012° 05,635' E

54° 07,085' N 012° 05,635' E

54° 07,085' N 012° 05,405' E

54° 07,600' N 012° 05,405' E

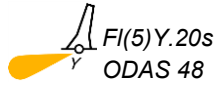
Sondergebiet Warnow

in dem Gebiet

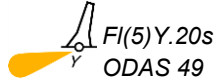
in the area

(WSA Ostsee 128/21) 17/21

★ 2130

Falshöft. O-lich Maasholm BadLetzte NfS:
40/20Trage ein
Insert

54° 47,14' N 009° 57,93' E



54° 42,12' N 010° 04,46' E

(WSA Ostsee 135/21) 17/21

★ 2140

N-lich Schleisand. O-lich DampLetzte NfS:
39/20Trage ein
Insert

54° 42,12' N 010° 04,46' E



54° 35,39' N 010° 09,19' E

(WSA Ostsee 135/21) 17/21

★ 2180

S-lich StollergrundrinneLetzte NfS:
13/21Trage ein
Insert

54° 29,23' N 010° 12,08' E

(WSA Ostsee 136/21) 17/21

Beilagen/*Enclosures*

DE. BSH. Austauschseiten zum Nordsee-
Handbuch 2020

*DE. BSH. Replacement pages to the Nordsee-
Handbuch 2020*

(BSH N2/21) 17/21

Teil 2/Part 2**Berichtigungen zu den Seebüchern/*Corrections to nautical publications***

(Gültig bis zur nächsten Ausgabe)
(*Valid till next edition*)

20061 Nordsee-Handbuch, südöstlicher Teil 2020

S. 187/188 Austauschseiten als Beilage in der Mitte des Heftes.

(BSH N2/21) 17/21

S. 189/190 Austauschseiten als Beilage in der Mitte des Heftes.

(BSH N2/21) 17/21

S. 191/192 Austauschseiten als Beilage in der Mitte des Heftes.

(BSH N2/21) 17/21

S. 192.1 Austauschseiten als Beilage in der Mitte des Heftes.

(BSH N2/21) 17/21

Teil 3/Part 3 Mitteilungen/Notifications

★ **DE. BSH. Eisbericht. Amtsblatt des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie**

94. Jahrgang für die Eissaison 2020/2021 – Unentbehrlich für die Planung und Durchführung der Eisschifffahrt in Ost- und Nordsee.

Der **Eisbericht** informiert täglich montags bis freitags über die aktuellen Eis- und Schifffahrtsverhältnisse im gesamten Ostseeraum und im Nordseeküstengebiet durch **Stationsmeldungen**, regionale **Übersichten** und **Vorhersagen** für vier bis fünf Tage. Ferner sind **Bekanntmachungen über Schifffahrtsbeschränkungen** sowie **über Einsatzgebiete und Unterstützung** der staatlichen Eisbrecher enthalten. Jede Woche ist eine **Referenz-Eiskarte** des gesamten Ostseeraumes beigelegt. Für die Eisbedeckung des westlichen Ostseeraumes und der Nordseeküste wird bei Eisvorkommen täglich eine Eiskarte herausgegeben. Die Karten sind sowohl im PDF- als auch im S-411-Format zur Verwendung in geeigneten ECDIS verfügbar.

Der Eisbericht erscheint in der Regel von Ende November/Anfang Dezember bis Ende Mai/Anfang Juni in durchschnittlich 120 Ausgabennummern. Der Eisbericht ist kostenfrei und wie alle weiteren Eisdienstprodukte über das Internet abrufbar.

Eisinformation:

Telefon: +49 (0) 3 81 45 63-7 80, 7 82, 7 87
Telefax: +49 (0) 3 81 45 63-9 49
E-Mail: ice@bsh.de
Internet: www.bsh.de/eis
und www.bsis-ice.de

★ **DE. BSH. Ice Report. Official gazette of the Federal Maritime and Hydrographic Agency (BSH)**

94th volume for the ice season 2020/2021 – indispensable for planning and performing ice navigation in the Baltic and North Seas.

The **Ice Report** is issued daily from Monday to Friday. It provides latest information on the ice and navigational conditions in the entire Baltic Sea and coastal area of the North Sea and includes **station reports**, regional overviews, and forecasts for about four to five days. Furthermore, it includes the announcements of restrictions to navigation as well as the **operational areas and possible assistance of icebreakers**. Once a week a reference ice chart covering the whole region of the Baltic Sea is attached. An ice chart showing the ice cover of the western region of the Baltic Sea and the North Sea coast is issued daily, if ice is present. The ice charts are available in PDF as well as in S-411 format for the use in a suitable ECDIS.

The Ice Report is normally published from late November/early December to the end of May/early June with an average of 120 issues. The Ice Report is free of charge and is available on the internet, as well as other Ice Service products.

Ice Information:

Phone: +49 (0) 3 81 45 63-7 80, 7 82, 7 87
Fax: +49 (0) 3 81 45 63-9 49
e-mail: ice@bsh.de
Internet: www.bsh.de/ice
and www.bsis-ice.de

(BSH M1/20) 17/21

★ **DE. BSH. Bekanntmachung des Bundesamtes für Seeschifffahrt und Hydrographie zur Veröffentlichung von Verfahrenshinweisen zur Kostenerstattung nach § 10a Windenergie-auf-See-Gesetz („Ausgleichsregelung“) – *only available in German***

Mit dem Inkrafttreten des Gesetzes zur Änderung des Windenergie-auf-See-Gesetzes (WindSeeG) und anderer Vorschriften am 10. Dezember 2020 ist eine neue Regelung in Form des § 10a WindSeeG geschaffen worden. Dieser sieht vor, dass Inhaberinnen von Projekten, deren Planfeststellungsverfahren oder Genehmigungsverfahren nach § 46 Absatz 3 Satz 1 WindSeeG beendet wurde oder deren nach der Seeanlagenverordnung erteilte Genehmigung durch das WindSeeG seine Wirkung verloren hat, auf Antrag unter bestimmten Voraussetzungen die notwendigen Kosten für Untersuchungen für das Vorhaben erstattet werden, soweit die Untersuchungsergebnisse verwertet werden können (vgl. § 10a Absatz 1 Nr. 3 WindSeeG).

Zur geordneten Durchführung des Verfahrens nach § 10a WindSeeG hat das Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie auf seiner Internetseite [Verfahrenshinweise](#) und [Formulare](#) veröffentlicht. Die Nutzung des Formulars „Einräumungserklärung“ ist für das Verfahren verbindlich, § 10a Absatz 5 Satz 3 WindSeeG.

Im Auftrag

Michael Gehrke

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie

Az.: 0800O2-5500/14

(BSH O3/21) 17/21

2119

0027-7444



**HALTET DIE MEERE SAUBER
KEEP YOUR WATERWAYS CLEAN**

AUSTAUSCHSEITEN zum Nordsee-Handuch 2020 (Nr. 20061)

Einordnungsanweisung

Herauszunehmende Blätter	Anzahl	Einzuordnende Blätter	Anzahl
		Einordnungsanweisung	1 (nach dem Innentitel)
Seite		Seite	
187-192	3	187-192.1	4
Insgesamt herauszunehmen:	3	Insgesamt einzuordnen:	5

Austauschseiten eingeordnet durch _____ am _____

Meldungen

- Reviereintrittsmeldung
 - vor Eintritt in das Überwachungsgebiet
 - vor Verlassen eines Hafens oder Liegeplatzes innerhalb des Überwachungsgebiets
- Positionsmeldungen
 - bei Einlaufen in das Überwachungsgebiet
- Ereignismeldungen
 - Aufsuchen oder Verlassen eines Ankerplatzes
 - Änderungen der Reiseroute
 - sicherheits- oder umweltrelevante Unfälle

Dienste

- Verkehrs-, Wasserstands- und Wetterinformationen

Lotsen siehe auch C 2.1.1**Lotsenannahme**

- Annahmepflicht
 - ein- und auslaufend
 - Fahrwasser binnenwärts der jeweiligen Position des Lotsenfahrzeuges
 - Fahrzeuge ab 90 m Länge oder ab 13 m Breite oder über 6,5 m Tiefgang
 - Fahrzeuge mit gefährlicher oder umweltschädlicher Ladung
 - auch ungereinigt oder nicht entgast nach Transport von Öl oder Ölprodukten mit Flammpunkt unter 35 °C
 - auslaufend
 - zwischen Innenposition des Lotsenfahrzeuges und Ansteuerungstonne Elbe
 - Fahrzeuge ab 170 m Länge oder ab 28 m Breite

Lotsenstationen Außenstation des Lotsenfahrzeuges in der Elbmündung, Cuxhaven, Brunsbüttel**Dienste**

- Landradarberatung
 - bei Sichtweiten unter 2 000 m
 - auch für von der Lotsenannahmepflicht befreite Fahrzeuge
 - auf Anordnung der Verkehrszentrale
 - wenn Tonnen bei Eisgang eingezogen sind
 - wenn es die Verkehrssituation erfordert
 - auf Anforderung durch Fahrzeuge

Lotsenanforderung

- Anforderungszeitpunkt
 - einlaufend
 - spätestens 12 Stunden vor Ankunft bei der Ansteuerungstonne Elbe
 - bei kürzerer Anreise nach Verlassen des letzten Hafens

Lotsenversetzung

- Versetztstellen
 - O-lich Ansteuerungstonne Elbe im Bereich der Tonnen 1 bis 5
 - Innenposition des Lotsenfahrzeuges bei Schlechtwetter elbaufwärts mit Radarberatung

C 3.1.3 Fahrwasser und Ankerplätze**Fahrwasser****Einschränkungen**

- besonders in Ufernähe Unterwasserhindernisse möglich
- Mindertiefen durch Verschlickungen und Versandungen möglich

Empfehlungen

- bezeichnete Fahrwasser nicht verlassen

Hauptfahrwasser der Elbe

Naturverhältnisse

Gezeitenströme

bei stürmischen W- und N-Winden oft quer zum Fahrwasser

maximale Fahrzeugabmessungen

Tiefgang

Tideunabhängig zwischen Deutsche Bucht und Brunsbüttel

Frischwassertiefgang 12,8 m

außer beladene Gastanker

Tideunabhängig zwischen Deutsche Bucht und Hamburg

Frischwassertiefgang

12,8 m für Containerschiffe bis Panmax-Breite ($\leq 32,3$ m) und übrige Fahrzeuge

12,7 m für Containerschiffe über Panmax-Breite ($>32,3$ m)

Tideabhängig zwischen Deutsche Bucht und Elbehafen Brunsbüttel

Zeitpunkt zum Anlegen innerhalb des Tidefensters in Absprache zwischen Kapitän und Seelotse

einlaufend (Ankunftsfenster bezogen auf NW Brunsbüttel)																
Frischwassertiefgänge	13,20 m [h:min]		13,60 m [h:min]		13,80 m [h:min]		14,00 m [h:min]		14,40 m [h:min]		14,80 m [h:min]		14,80 m bei 0,40 m Zuschlag [h:min]		14,80 m bei 0,80 m Zuschlag [h:min]	
	Tankerlöschbereich	+00:55	-02:15	+01:15	-03:15	+01:25	-03:30									
Trockengutbereich	+00:55	-02:15	+01:15	-03:15			+01:35	-03:50	+02:00	-04:35	+02:30	-05:25	+03:15	-06:05	+04:25	-05:20
auslaufend (Abfahrtsfenster bezogen auf NW Brunsbüttel)																
Frischwassertiefgänge	13,20 m [h:min]		13,60 m [h:min]		13,80 m [h:min]		14,00 m [h:min]		14,40 m [h:min]		14,80 m [h:min]					
	Tankerlöschbereich	+01:15	-04:15	+01:35	-05:20	+01:45	-05:45									
Trockengutbereich	+01:15	-04:15	+01:35	-05:20	+01:45	-05:45	+02:00	-06:15	+02:30	05:15	+03:15	-04:30				

Tideabhängig zwischen Deutsche Bucht und Hamburg

Containerschiffe															
einlaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig													
		Abfahrtsfenster für die Passage Bake „C“ bezogen auf Tideniedrigwasser Cuxhaven													
Frischwassertiefgänge	bis	12,30 m	12,40 m	12,50 m	12,60 m	12,70 m	12,80 m	12,90 m	13,00 m	13,10 m	13,20 m	13,30 m	13,40 m	13,50 m	
Breite bis 32,30 m oder Länge 330,0 m	13,20 m	tideunabhängig										0:00	0:20	0:20	
Breite bis 46,00m oder Länge 350,0 m	12,90 m	tideunabhängig							0:00	-0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	
Breite bis 47,50 m oder Länge 360,0 m	12,80 m	tideunabhängig						0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	
Breite bis 50,00 m oder Länge 370,0 m	12,70 m	tideunabhängig					0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	1:00	
Breite bis 52,50 m oder Länge 380,0 m	12,60 m	tideunabhängig				0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	1:00	1:20	
Breite bis 55,0 m oder Länge 390,0 m	12,50 m	tideunabhängig			0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	1:00	1:20	1:20	
Breite bis 57,50 m oder Länge 400,0 m	12,40 m	tideunabhängig	0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	1:00	1:20	1:20	1:45		
Breite bis 60,00 m oder Länge 400,0 m	12,30 m	tideunabhängig	0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	1:00	1:20	1:20	1:45	1:45	
Breite bis 62,50 m oder Länge 400,0 m	12,20 m	0:00	0:00	0:20	0:20	0:40	0:40	1:00	1:00	1:20	1:20	1:45	1:45	2:00	
Keine Interpolation															

Containerschiffe (Fortsetzung)														
einlaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig												
		Abfahrtsfenster für die Passage Bake „C“ bezogen auf Tideniedrigwasser Cuxhaven												
Frischwassertiefgänge	bis	13,60 m	13,70 m	13,80 m	13,90 m	14,00 m	14,10 m	14,20 m	14,30 m	14,40 m	14,50 m	14,60 m	14,70 m	14,80 m
Breite bis 32,30 m oder Länge 330,0 m	13,20 m	0:40	0:40	1:00	1:00	1:20	1:20	1:45	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50
Breite bis 46,00m oder Länge 350,0 m	12,90 m	1:00	1:00	1:20	1:20	1:45	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15
Breite bis 47,50 m oder Länge 360,0 m	12,80 m	1:00	1:20	1:20	1:45	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15
Breite bis 50,00 m oder Länge 370,0 m	12,70 m	1:20	1:20	1:45	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15	3:40
Breite bis 52,50 m oder Länge 380,0 m	12,60 m	1:20	1:45	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15	3:40	3:40
Breite bis 55,0 m oder Länge 390,0 m	12,50 m	1:45	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15	3:40	3:40	4:00
Breite bis 57,50 m oder Länge 400,0 m	12,40 m	1:45	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15	3:40	3:40	4:00	
Breite bis 60,00 m oder Länge 400,0 m	12,30 m	2:00	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15	3:40	3:40	4:00		
Breite bis 62,50 m oder Länge 400,0 m	12,20 m	2:00	2:30	2:30	2:50	2:50	3:15	3:15	3:40	3:40	4:00			
Keine Interpolation														

Containerschiffe (Fortsetzung)					
einlaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig			
		Abfahrtsfenster für die Passage Bake „C“ bezogen auf Tideniedrigwasser Cuxhaven			
Frischwassertiefgänge	bis	14,90 m	15,00 m	15,10 m	15,20 m
Breite bis 32,30 m oder Länge 330,0 m	13,20 m	2:50 5:10	3:15 5:00	3:15 5:00	3:40 5:00
Breite bis 46,00m oder Länge 350,0 m	12,90 m	3:15 5:00	3:40 5:00	3:40 5:00	4:00 4:45
Breite bis 47,50 m oder Länge 360,0 m	12,80 m	3:40 5:00	3:40 5:00	4:00 4:45	
Breite bis 50,00 m oder Länge 370,0 m	12,70 m	3:40 5:00	4:00 4:45		
Breite bis 52,50 m oder Länge 380,0 m	12,60 m	4:00	4:45		
Keine Interpolation					

Containerschiffe															
auslaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig													
		Abfahrtsfenster für die Passage Seemannshöft bezogen auf Tideniedrigwasser Hamburg St. Pauli													
Frischwassertiefgänge	bis	12,30 m	12,40 m	12,50 m	12,60 m	12,70 m	12,80 m	12,90 m	13,00 m	13,10 m	13,20 m	13,30 m	13,40 m	13,50 m	
Breite bis 32,30 m oder Länge 330,0 m	13,20 m	tideunabhängig										-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	
Breite bis 46,00 m oder Länge 350,0 m	12,90 m	tideunabhängig							-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	
Breite bis 47,50 m oder Länge 360,0 m	12,80 m	tideunabhängig						-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40
Breite bis 50,00 m oder Länge 370,0 m	12,70 m	tideunabhängig					-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40
Breite bis 52,50 m oder Länge 380,0 m	12,60 m	tideunabhängig				-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:40	0:10 4:25
Breite bis 55,00 m oder Länge 390,0 m	12,50 m	tideunabhängig			-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:25		
Breite bis 57,50 m oder Länge 400,0 m	12,40 m	tideunabhängig		-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:25			
Breite bis 60,00 m oder Länge 400,0 m	12,30 m	tideunabhängig	-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:25				
Breite bis 62,50 m oder Länge 400,0 m	12,20 m	-0:55 -6:25	-0:55 -6:25	-0:40 -6:50	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:25					
Keine Interpolation															

Containerschiffe (Fortsetzung)							
auslaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig					
		Abfahrtsfenster für die Passage Seemannshöft bezogen auf Tideniedrigwasser Hamburg St. Pauli					
Frischwassertiefgänge	bis	13,60 m	13,70 m	13,80 m	13,90 m	14,00 m	14,10 m
Breite bis 32,30 m oder Länge 330,0 m	13,20 m	-0:40 -6:50	-0:20 5:10	-0:20 5:10	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:25
Breite bis 46,00 m oder Länge 350,0 m	12,90 m	0:00 4:40	0:00 4:40	0:10 4:25			
Breite bis 47,50 m oder Länge 360,0 m	12,80 m	0:00 4:40	0:10 4:25				
Breite bis 50,00 m oder Länge 370,0 m	12,70 m	0:10 4:25					
Keine Interpolation							

übrige Fahrzeuge															
einlaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig													
		Abfahrtsfenster für die Passage Bake „C“ bezogen auf Tideniedrigwasser Cuxhaven													
Frischwassertiefgänge	bis	12,50 m	12,60 m	12,70 m	12,80 m	12,90 m	13,00 m	13,10 m	13,20 m	13,30 m	13,40 m	13,50 m	13,60 m	13,70 m	13,80 m
Breite bis 46,0 m oder Länge 340,0 m	12,80 m	tideunabhängig			-0:20 -6:15	-0:20 -6:15	0:00 -6:30	0:00 -6:30	0:30 -6:45	0:30 -6:45	0:50 5:30	0:50 5:30	1:05 5:15	1:05 5:15	
Breite bis 50,0 m oder Länge 350,0 m	12,70 m	tideunabhängig			0:20 -6:15	0:20 -6:15	0:00 -6:30	0:00 -6:30	0:30 -6:45	0:30 -6:45	0:50 5:30	0:50 5:30	1:05 5:15	1:05 5:15	1:20 5:00
Breite bis 55,0 m oder Länge 360,0 m	12,60 m	tideunabhängig		-0:20 -6:15	-0:20 -6:15	0:00 -6:30	0:00 -6:30	0:30 -6:45	0:30 -6:45	0:50 5:30	0:50 5:30	1:05 5:15	1:05 5:15	1:20 5:00	1:20 5:00
Breite bis 63,0 m oder Länge 370,0 m	12,40 m	-0:20 -6:15	-0:20 -6:15	0:00 -6:30	0:00 -6:30	0:30 -6:45	0:30 -6:45	0:50 5:30	0:50 5:30	1:05 5:15	1:05 5:15	1:20 5:00	1:20 5:00	1:40 4:45	1:40 4:45
Keine Interpolation															

übrige Fahrzeuge (Fortsetzung)															
einlaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig													
		Abfahrtsfenster für die Passage Bake „C“ bezogen auf Tideniedrigwasser Cuxhaven													
Frischwassertiefgänge	bis	13,90 m	14,00 m	14,10 m	14,20 m	14,30 m	14,40 m	14,50 m	14,60 m	14,70 m	14,80 m	14,90 m	15,00 m	15,10 m	15,20 m
Breite bis 46,0 m oder Länge 340,0 m	12,80 m	1:20 5:00	1:20 5:00	1:40 4:45	1:40 4:45	2:00 4:35	2:00 4:35	2:25 4:20	2:25 4:20	2:50 4:10	2:50 4:10	3:15 4:00	3:15 4:00	3:25 4:00	3:25 4:00
Breite bis 50,0 m oder Länge 350,0 m	12,70 m	1:20 5:00	1:40 4:45	1:40 4:45	2:00 4:35	2:00 4:35	2:25 4:20	2:25 4:20	2:50 4:10	2:50 4:10	3:15 4:00	3:15 4:00	3:25 4:00	3:25 4:00	
Breite bis 55,0 m oder Länge 360,0 m	12,60 m	1:40 4:45	1:40 4:45	2:00 4:35	2:00 4:35	2:25 4:20	2:25 4:20	2:50 4:10	2:50 4:10	3:15 4:00	3:15 4:00	3:25 4:00			
Breite bis 63,0 m oder Länge 370,0 m	12,40 m	2:00 4:35	2:00 4:35	2:25 4:20	2:25 4:20	2:50 4:10	2:50 4:10	3:15 4:00	3:15 4:00	3:25 5:00					
Keine Interpolation															

übrige Fahrzeuge															
auslaufend	Tideunabhängig	Tideabhängig													
		Abfahrtsfenster für die Passage Seemannshöft bezogen auf Tideniedrigwasser Hamburg St. Pauli													
Frischwassertiefgänge	bis	12,50 m	12,60 m	12,70 m	12,80 m	12,90 m	13,00 m	13,10 m	13,20 m	13,30 m	13,40 m	13,50 m	13,60 m	13,70 m	13,80 m
Breite bis 46,0 m oder Länge 340,0 m	12,80 m	tideunabhängig				-1:00 -6:15	-1:00 -6:15	-0:50 -6:40	-0:50 -6:40	-0:40 5:10	-0:40 5:10	-0:30 4:30	-0:30 4:30	-0:20 4:00	-0:20 4:00
Breite bis 50,0 m oder Länge 350,0 m	12,70 m	tideunabhängig			-1:00 -6:15	-1:00 -6:15	-0:50 -6:40	-0:50 -6:40	-0:40 5:10	-0:40 5:10	-0:30 4:30	-0:30 4:30	-0:20 4:00	-0:20 4:00	
Breite bis 55,0 m oder Länge 360,0 m	12,60 m	tideunabhängig		-1:00 -6:15	-1:00 -6:15	-0:50 -6:40	-0:50 -6:40	-0:40 5:10	-0:40 5:10	-0:30 4:30	-0:30 4:30	-0:20 4:00			
Breite bis 63,0 m oder Länge 370,0 m	12,40 m	-1:00 -6:15	-1:00 -6:15	-0:50 -6:40	-0:50 -6:40	-0:40 5:10	-0:40 5:10	-0:30 4:30	-0:30 4:30	-0:20 4:00					
Keine Interpolation															

Einschränkungen

Winterbetonung, siehe „Winterbetonung der deutschen Küstengewässer“ (BSH-Nr. 2010) im Online-Katalog oder http://linchart60.bsh.de/chartserver/pdf_version/2010.pdf
 Behinderung der Schifffahrt durch Eisbildung nur für leistungsschwache Fahrzeuge

Empfehlungen

Nutzung der Radarberatung bei schlechten Sichtverhältnissen siehe C 3.1.2

Vorschriften

Fahrbeschränkungen und Fahrverbote für Öl-, Gas- und Chemikaliertanker siehe auch Abschnitt A 3.2

Befreiung von festgelegten Voraussetzungen für das Befahren der Elbe durch zuständige Verkehrszentrale möglich

für Fahrzeuge bis 140 m Länge oder bis 8,5 m Tiefgang
 bei Sichtweite über 500 m und wenn es Verkehrslage erlaubt
 wenn keine Mängel an der Technik und Ausrüstung

Wegerechtschiffe siehe C 2.1.1

Schiffahrtspolizeiliche Genehmigung

Beantragung für außergewöhnlich große Fahrzeuge und außergewöhnliche Schub- und Schleppverbände beim WSA Elbe-Nordsee

Außergewöhnlich große Fahrzeuge

Fahrzeuge über 330 m Länge oder über 45 m Breite

Abfahrtsfenster für tideabhängigen Verkehr entsprechend vorheriger Tabelle

Maximaltiefgang in Frischwasser siehe folgende Tabelle

Fahrzeugabmessungen	Maximaltiefgang einlaufend		Maximaltiefgang auslaufend	
	tideunabhängig	tideabhängig	tideunabhängig	tideabhängig
bis 340 m Länge oder bis 46 m Breite	12,80 m	15,20 m	12,80 m	13,80 m
bis 350 m Länge oder bis 50 m Breite	12,70 m	15,10 m	12,70 m	13,70 m
bis 360 m Länge oder bis 55 m Breite	12,60 m	14,90 m	12,60 m	13,50 m
bis 370 m Länge oder bis 63 m Breite	12,40 m	14,70 m	12,40 m	13,30 m

Außergewöhnlich große Containerschiffe

Maximaltiefgang in Frischwasser siehe folgende Tabelle

Fahrzeugabmessungen	Maximaltiefgang einlaufend		Maximaltiefgang auslaufend	
	tideunabhängig	tideabhängig	tideunabhängig	tideabhängig
bis 330 m Länge oder bis 32,3 m Breite	13,20 m	15,20 m	13,20 m	14,10 m
bis 350 m Länge oder bis 46 m Breite	12,90 m	15,20 m	12,90 m	13,80 m
bis 360 m Länge oder bis 47,5 m Breite	12,80 m	15,10 m	12,80 m	13,70 m
bis 370 m Länge oder bis 50 m Breite	12,70 m	15,00 m	12,70 m	13,60 m
bis 380 m Länge oder bis 52,5 m Breite	12,60 m	14,90 m	12,60 m	13,50 m
bis 390 m Länge oder bis 55 m Breite	12,50 m	14,80 m	12,50 m	13,40 m
bis 400 m Länge oder bis 57,5 m Breite	12,40 m	14,70 m	12,40 m	13,30 m
bis 400 m Länge oder bis 60 m Breite	12,30 m	14,60 m	12,30 m	13,20 m
bis 400 m Länge oder bis 62,5 m Breite	12,20 m	14,50 m	12,20 m	13,10 m

- Außergewöhnlich große Schleppverbände
 - Anhang über 100 m Länge oder über 24 m Breite
- Außergewöhnlich große Schubverbände
 - Verbände über 106 m Länge nach Binnenschiffsuntersuchungsordnung
- Geschwindigkeitsbegrenzung siehe auch Anhang E 1
 - im Bereich zwischen den Tonnen 31 und 47 zulässige Höchstgeschwindigkeit durchs Wasser 15 kn
- Rechtsfahrgebot außerhalb des Fahrwassers
 - Strecke des Fahrwassers zwischen den Tonnenpaaren 31/32 bis 35/36 für alle Fahrzeuge im Transit
- Überholverbot
 - von Wegerechtschiffen, außergewöhnlichen Schub- und Schleppverbänden und außergewöhnlich großen Fahrzeugen untereinander
 - Bereich Mittelrinne zwischen den Tonnenpaaren 15/16 und 19/20
 - Bereich Altenbruch zwischen den Tonnenpaaren 35/36 und 41/42
 - für alle Fahrzeuge von drei und mehr meldepflichtigen Fahrzeugen, von denen mindestens eines auf die tiefe Fahrrinne angewiesen ist
 - Bereich Mittelrinne zwischen den Tonnenpaaren 13/Neuwerk-Reede 1/14 und 23/24/LL 12
 - Bereich zwischen den Tonnenpaaren 23/24/LL 12 und 29/30
 - Bereich vor Altenbruch zwischen den Tonnenpaaren 35/36 und 41/42

W e s e r - E l b e - W a t t f a h r w a s s e r siehe C 4.1.3

W a t t f a h r w a s s e r i m G e b i e t d e r E l b m ü n d u n g siehe auch Abschnitt A 2.3

maximale Fahrzeugabmessungen

Tiefgang bis 1,5 m bei normalem HW

Einschränkungen

Ortskenntnis erforderlich

ständige Veränderungen der Lage und Wassertiefe der Rinnen

im Winter keine Überwachung der Fahrwasserbezeichnungen

Vorschriften

Befahrverbot der Priele im O-Teil des Neuwerker Vorlandes

